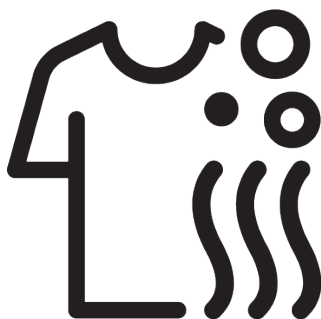




Пералня-Сушилня

Ръководство за употреба



BM5DFST69442WBPB



2820533732/ BG/ / 5.08.2026 12:06

Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

За повече информация можете да получите достъп до цифровото ръководство за потребителя, като сканирате QR кода.



Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че избрахте Веко продукт.

Искаме вашият продукт, произведен с високо качество и технология, да ви осигури възможно най-доброто представяне. За да направите това, моля, прочетете внимателно цялото ръководство и друга предоставена документация, преди да използвате продукта.

Моля, следвайте всички предупреждения и информация в ръководството за потребителя, за да предпазите себе си и вашия продукт от потенциални опасности. Запазете ръководството за потребителя. Ако дадете продукта на някой друг, предоставете и ръководството за потребителя. Гаранционните условия, използването и методите за отстраняване на неизправности за вашия продукт са включени в ръководството.

Символи и определения

В ръководството за потребителя се появяват следните символи:

	Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.
	Важна информация или полезни съвети за употреба.
	Прочетете ръководството за потребителя.
	Рециклируем материал.
	Гореща повърхност.
ИЗВЕСТИЕ	Опасност, която може да доведе до имуществени щети на продукта или околностите му.



1 Инструкции за безопасност

Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риск от телесни наранявания или материални щети.

Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не бъдат спазени.

- Операциите по монтаж и ремонт винаги се извършват от оторизиран сервиз.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Не ремонтирайте и не подменяйте никакви компоненти на продукта, освен ако не е ясно посочено в ръководството за експлоатация.
- Не променяйте продукта.



1.1 Предназначение

- Срокът на експлоатация на вашия продукт е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилна работа на уреда.
- Този продукт е проектиран за домашна употреба. Не е за търговски цели или не трябва да се използва извън предназначението му.

- Използвайте само за пране и сушене на текстилни продукти, които са съответно маркирани.
- Производителят не поема отговорност за щети, дължащи се на неправилна употреба или неправилно боравене с продукта.
- Този уред е предназначен за домакински и подобни приложения. Например;
 - Служебни кухни на магазини, офиси и други работни среди;
 - Ферми,
 - От клиенти на хотели, мотели и други съоръжения за настаняване
 - Къщи за гости, хостели и подобни среди
 - Общи части на жилищни блокове или перални



1.2 Безопасност на деца, уязвими лица и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недоразвити физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са били под наблюдение или

инструкции относно използването на уреда по безопасен за продукта начин и включените опасности.

- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч, освен ако не се наблюдават непрекъснато.
- Електрическите продукти са опасни за деца и домашни любимци. Децата или домашните любимци не трябва да си играят, да се катерят отгоре или да влизат вътре в продукта. Проверете продукта от вътре преди употреба.
- Използвайте защита за деца, за да предотвратите намесата на децата при продукта.
- Не забравяйте да затворите вратата за зареждане, когато напускате стаята, където се намира продуктът. Децата и домашните любимци могат да се заключат вътре и да се удавят.
- Децата не трябва да извършват дейности по почистване и поддръжка на потребителя без надзор на възрастен.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Опасност от нараняване и задушаване.

- Пазете всички почистващи препарати и добавки, използвани за продукта, далеч от достъпа на деца.
- Изрежете хранващия кабел и счупете и деактивирайте заключващия механизъм на вратата за зареждане, преди да изхвърлите продукта за безопасност на децата.



1.3 Електрическа безопасност

- Продуктът трябва да бъде изключен по време на процедурите за монтаж, поддръжка, почистване и ремонт. Изключете продукта или изключете предпазителя.
- Повредените хранващи кабели трябва да бъдат заменени от оторизирания сервиз, за да се предотврати възможна опасност.
- Продуктът не трябва да се хранва чрез външно превключващо устройство, като например таймер, или да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от устройство.
- Не пъхайте хранващия кабел под продукта или в задната част на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху хранващия кабел.

- Не огъвайте, не смачквайте и не излагайте захранващия кабел на източници на топлина.
- Използвайте само оригиналния кабел. Не използвайте срязани или повредени кабели.
 - Не използвайте удължителен кабел, мулти - щепсел или адаптер за работа с вашия продукт.
 - Удължителните кабели, контактите с няколко гнезда, адаптерите или преносимите захранващи устройства могат да прегреят и да причинят пожар. Уверете се, че не поставяте електрически контакти и преносими захранващи устройства близо до или зад продукта.
 - Щепселът трябва да бъде лесно достъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).
 - Не докосвайте щепсела с мокри ръце.

- Когато изключвате продукта, не дръжте захранващия кабел, а щепсела.
- Уверете се, че щепселът не е мокър, мръсен или прашен.
- Никога не свързвайте продукта си към енергоспестяващи устройства. Такива системи са вредни за продукта.



1.4 Безопасност при боравене

- Изключете продукта от контакта, преди да го преместите, отстранете изхода за вода и връзките на водопровода. Източете водата, останала вътре в продукта.
- Този продукт е тежък, не се опитвайте да се справите сами. Това може да причини наранявания, ако продуктът ви падне върху вас. Не удряйте и не изпускайте продукта, докато го носите.
- Не дръжте части като вратата за зареждане на прането, за да повдигнете и преместите продукта. Горната тава трябва да бъде здраво закрепена при преместване.
- Носете продукта в изправено положение. Ако не може да се пренесе в изправено

положение, наклонете го към дясната страна в преден план.

- Уверете се, че маркучите, както и хранящият кабел не са сгънати, притиснати или смачкани, след като продуктът е поставен на мястото си след процедурите по монтаж или почистване.



1.5 Безопасност при монтаж

- Проверете информацията в ръководството и инструкциите за монтаж, за да подготвите продукта за монтаж и се уверете, че електрическата мрежа, мрежата за чиста вода и изходът за вода са подходящи. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да ги накарате да предприемат необходимите мерки. Тези операции са отговорност на клиента.
- Преди да започнете монтажа, задължително изключете предпазителя, за да деактивирате храняването на линията, към която ще бъде свързан продуктът.

- Този продукт е предназначен за използване на надморска височина, която не надвишава 2000 метра над морското равнище.
- Преди да инсталирате продукта, проверете дали има някакви повреди. Не монтирайте продукта, ако е повреден.
- Винаги носете лични предпазни средства (ръкавици и др.) по време на монтажа, поддръжката и ремонта на продукта. Съществува риск от нараняване.
- Може да се получат наранявания, ако ръцете се поставят в непокрити слотове. Затворете отворите на транспортните болтове за безопасност с пластмасови тапи.
- Не инсталирайте и не оставяйте уреда на места, изложени на въздействието на атмосферни условия като дъжд или слънчева светлина.
- Съхранявайте продукта в оригиналната му опаковка, съгласно инструкциите върху опаковката.
- Не инсталирайте продукта на места, където температурата пада под 0 °C.

- Не поставяйте продукта върху килим или подобна повърхност. Това би създавало опасност от пожар, тъй като не може да получава въздух отдолу.
- Поставете продукта върху равна и твърда повърхност и го балансирайте с помощта на регулируемите крачета.
- Свържете продукта към заземителен щепсел, защитен с предпазител, подходящ за текущите стойности на етикета на типа. Уверете се, че заземяването се извършва от експерт електротехник. Съгласно изискванията на местните и националните нормативни актове, не използвайте продукта без подходящо заземяване.
- Включете продукта в контакт със стойности на напрежение и честота, подходящи за тези, посочени на етикета на типа.
- Не включвайте продукта в разхлабени, счупени, мръсни, мазни или повредени от вода контакти.
- Използвайте новия комплект маркучи, предоставен с продукта. Не използвайте повторно стари маркучи. Не удължавайте маркучите.
- Свържете маркуча за подаване на вода директно към крана за вода. Налягането от крана трябва да бъде минимум 0,1 МПа (1 бар) и максимум 1 МПа (10 бара). За една минута от крана трябва да изтече от 10 до 80 литра вода, за да може продуктът да функционира правилно. Ако налягането на водата е над 1 МПа (10 бара), трябва да се монтира редуциращ клапан. Максимално допустимата температура е 25 ° С.
- Свържете края на маркуча за изтичане на вода към канализацията, мивката или ваната.
- Поставете захранващия кабел и маркучите на места без опасност от спъване.
- Не монтирайте продукта зад врата, плъзгаща се врата или на друго място, което ще попречи на вратата да се отвори напълно.
- Ако трябва да се постави сушилня върху продукта, фиксирайте с подходящ свързващ апарат, получен от оторизиран сервиз.
- При отстраняване на горната тава съществува риск от контакт с електрически компоненти. Не демонтирайте горната тава на продукта.

- Поставете продукта така, че да има разстояние между него и околните повърхности. Ако продуктът ви е вграден, го позиционирайте според инсталационната схема.
- Уверете се, че помещението, в което се извършва инсталацията, е достатъчно вентилирано, тъй като може да има риск от излизане на нежелани газове от устройството, запалване на други горива в помещението или взаимодействие с открит пламък.
- Не поставяйте източници на запалване (горяща свещ, цигари и др.) или източници на топлина (ютии, готварски плотове, фурни и др.) върху или в близост до продукта. Не поставяйте запалими/експлозивни материали близо до продукта.
- Не стойте и не се качвайте върху продукта.
- Изключете продукта и изключете крана, ако няма да използвате продукта за дълги периоди от време.
- Избягвайте да отваряте чекмеджето за препарат, докато машината работи, за да предотвратите пръски. Контактът на препарата с кожата и очите е опасен.
- Уверете се, че домашните любимци не се катерят вътре в продукта. Проверете вътрешността на продукта преди употреба.
- Не отваряйте насила заключената товарна врата. Вратата ще се отвори, след като измиването приключи. Ако вратата не се отвори, използвайте решенията за грешка „товарната врата не се отваря“ в раздела Отстраняване на неизправности.



1.6 Оперативна безопасност

- Когато използвате уредите, използвайте само детергенти, омекотители и добавки, подходящи за перални машини.
- Не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат риск от експлозия.
- Не работете с дефектни или повредени продукти. Изключете продукта (или изключете предпазителя, към който е свързан), изключете крана за вода и се обадете на оторизиран сервиз.

- Не мийте предмети, замърсени с бензин, керосин, бензол, редуктори, алкохол или други запалими или експлозивни материали и промишлени химикали.
- Не използвайте директно препарат за химическо чистене и не мийте, изплаквайте, въртете или сушете прането, замърсено с препарат за химическо чистене.
- Не поставяйте ръцете си във въртящия се барабан. Изчакайте, докато барабанът престане да се върти.
- Ако перете прането при високи температури, изхвърляната вода за пране ще изгори кожата ви, ако е в контакт с кожата ви, например когато маркучът за източване е свързан към крана. Не докосвайте изпускателната вода.
- Вземете следните предпазни мерки, за да предотвратите образуването на биофилм и неприятни миризми:
 - Уверете се, че помещението, в което е поставена пералнята, е добре проветрено.
 - В края на програмата извършете уплътнението и стъклото на вратата със суха и чиста кърпа.
- Стъклото на товарната врата ще се нагрее при измиване или сушене при високи температури. За да избегнете изгаряния, не докосвайте стъклото на товарната врата и дръжте децата далеч от продукта по време на работа.
- Преди да изхвърлите старите и нефункциониращи продукти:
 1. Изключете щепсела и го извадете от контакта.
 2. Прекъснете хранящия кабел и го изключете с щепсела от продукта.
 3. Счупете заключващия механизъм на товарната врата, за да я направите нефункционална.
 4. Не позволявайте на децата да играят с изхвърления продукт.



1.7 Безопасност при сушене

- Пране, което е било предварително измито, почистено, замърсено или оцветено с бензин/газ, разтворители за химическо чистене или други запалими/експлозивни материали, не трябва да се изсушава в машината, защото те отделят запалими или

експлозивни пари. В противен случай възниква опасност от пожар.

- Прането, замърсено с материали като растително или минерално масло, ацетон, алкохол, бензин, газьол, препарати за отстраняване на петна, нафта, терпентин, парафин или препарати за отстраняване на парафин, трябва да се измие отделно в гореща вода чрез добавяне на допълнителен препарат, преди да се изсуши в пералната машина със сушилня. В противен случай възниква опасност от пожар.
- Не изсушавайте текстилните продукти, които съдържат предимно пяна, гума или подобни на гума части (напр. шапки за душ, водоустойчиви текстилни продукти, гумени продукти и дрехи) или тези, които са пълни и повредени (напр. възглавници или палта). Съществува риск от изгаряния.
- Ако използвате топка за пране, детергентна везна, клетка за пране или топка в машината си, тези продукти могат да се разтопят по време на сушене. Ако ще

избирате функцията за сушене, не използвайте тези продукти. В противен случай възниква опасност от пожар.

- Ако използвате промишлени химикали за почистване, не използвайте функцията за сушене. В противен случай възниква опасност от пожар.
- Вратата става много гореща след процеса на сушене. След като изсъхне, отворете напълно вратата на устройството. Не докосвайте металната врата, разположена вътре в стъклото на вратата. Съществува риск от изгаряния, дължащи се на високи температури.
- По време на програмите за сушене се извършва охлаждаща стъпка като последна стъпка, за да се гарантира, че прането остава при температура, при която няма да се повреди. Може да бъдете изложени на гореща пара, ако отворите капака, без да завършите етапа на охлаждане. Риск от кипене.
- Ако програмите за сушене са прекъснати (в резултат на отмяна на програмата или прекъсване на

захранването), прането в машината може да е горещо. Бъдете внимателни.

- Избягвайте да прекъсвате програмата за сушене, като спрете сушилнията преждевременно, тъй като прането в машината може да стане прекалено горещо в случай на отмяна на програмата или прекъсване на захранването. Риск от изгаряния! Ако трябва да спрете машината, извадете прането и го поставете някъде, за да се охлади.
- Вашият продукт е подходящ за работа при температури между 0°C и +35°C.
- Околната температура между 15°C и +25°C е идеална за вашия продукт.
- Не претоварвайте машината за сушене. Спазвайте посочените максимални нива на натоварване за сушене.
- Ако прането е изпрано с препарат за отстраняване на петна, извършете допълнителна скорост на изплакване, преди да стартирате скоростта на сушене.
- Не сушете кожено пране и пране, съдържащи кожа (като кожени етикети на дънки) в машината. Цветът,

оставен от кожените части, може да се размаже върху други текстилни изделия.

- Ако има проблем, който не можете да решите с помощта на информацията, дадена в раздела с инструкции за безопасност, изключете и изключете машината и се обадете на оторизиран сервиз.
- Във вашата пералня - сушилня можете да перете само пране, само сухо пране или да извършвате и двата процеса. Машината не трябва да се използва за дълъг период от време само за сушене на мокро пране. Докато машината се използва само за сушене, тя трябва да се пуска празна в кратка програма за измиване на всеки 15 стартирания.
- Преди да поставите прането в машината, проверете всички и се уверете, че няма предмет като запалка, монета, метален предмет и щифт и т.н. в джобовете или вътре в тях.
- Бельото, което има метални части, не трябва да се изсушава в машината. Металните части могат да се откачат по време на сушене и да причинят повреда на

машината. Поставете ги в чанта или калъфка за възглавница.

- Не изсушавайте големи пране като тюл завеси, завеси, чаршафи/спално бельо, одеяла, килими в машината. Прането може да се повреди.
- Не изсушавайте неизпраното пране в машината.
- Не използвайте омекотител или антистатичен агент, освен ако не е препоръчано от производителя.
- Продукти като омекотител трябва да се използват в съответствие с инструкциите на производителя.
- Не сушете коприна, вълна и подобни деликатни дрехи в машината. В противен случай вълнените дрехи могат да се свият и да бъдат причинени щети в други деликатни дрехи.
- Проверете символите на етикета за пране преди процесите на пране и сушене.
- Машината автоматично почиства самата власинка, която излиза от прането по време на сушене. Машината извършва автоматични водозаборници за почистване. Поради тази причина кранчето за вода на

машината също трябва да бъде отворено по време на програмите за сушене.

- Предотвратете натрупването на мъх около продукта.
- Извадете всички предмети като кибрит и запалки от джобовете си.



1.8 Безопасност при поддръжка и почистване

- Преди почистване или обслужване на продукта, изключете го или прекъснете захранването на предпазителя.
- Ако трябва да преместите продукта за почистване, не дърпайте вратата за товарене. Вратата може да се счупи и да причини нараняване!
- Не поставяйте ръце, крака и метални предмети под или зад продукта. Това може да причини задръствания, а всеки остър ръб може да причини телесни наранявания.
- Използвайте чиста, суха кърпа, за да избършете чужд материал или прах от краищата на щепсела. Когато почиствате щепсела, не използвайте мокра или

влажна кърпа. В противен случай съществува риск от пожар или токов удар.

- Не измивайте продукта с шайби под налягане чрез пръскане на пари, вода или наливане на вода. Съществува риск от токов удар.
- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта. Не използвайте домакински почистващи препарати, сапун, почистващ препарат, газ, бензин, разреждател, алкохол, лак и др., докато почиствате.
- Почистващите препарати, съдържащи разтворители (напр. почистващ

разтворител), могат да миришат на отровни изпарения. Не използвайте почистващи продукти, съдържащи разтворители.

- Може да има остатъци от препарат в чекмеджето за препарат, когато го отворите за почистване.
- Не демонтирайте филтъра на изпускателната помпа, докато продуктът работи.
- Температурата в продукта може да се повиши до 90°C. Почистете филтъра, след като водата в продукта се охлади, за да избегнете риск от изгаряне.

2 Важни инструкции за околната среда

2.1 Съответствие с Директивата за ОЕЕО



Този продукт е в съответствие с Директивата на ЕС за ОЕЕО (2012/19/ЕС). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно

оборудване (ОЕЕО).

Този продукт е произведен с висококачествени части и материали, които могат да се използват повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте отпадъчния продукт с нормални битови и други отпадъци в края на експлоатационния му живот. Занесете го в събирателния център за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Моля,

консултирайте се с местните власти, за да научите за тези центрове за събиране.

Съответствие с RoHS директивата:

Продуктът, който сте закупили, отговаря на RoHS директивата на ЕС (2011/65/ЕС). Той не съдържа вредни и забранени материали, посочени в директивата.

2.2 Информация за опаковката

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги на местата за събиране на опаковъчните материали, определени от местните власти.

3 Технически спецификации

Капацитет на пране (памук) (кг)	9
Капацитет на сушене (памук) (кг)	6

4 Монтаж



Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!



Вашата перална машина автоматично разпознава количеството пране, поставено вътре, когато избира програма. При инсталиране на продукта, преди първата употреба, трябва да се извърши калибриране, за да се гарантира, че количеството пране се открива по най-точния начин.

За да направите това, изберете програмата Почистване на барабана* и отменете функцията за центрофугиране. Стартирайте програмата без пране. Изчакайте програмата да приключи, което ще отнеме около 15 минути.

*Името на програмата може да варира в зависимост от модела. За избор на подходяща програма прегледайте раздела с описания на програмите.

- Моля, свържете се с най-близкия оторизиран сервиз за монтирането на уреда.
- Уверете се, че инсталацията и електрическите връзки на продукта се извършват от оторизиран сервизен агент. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от операции, извършени от неоторизирани лица.
- Подготовката на местоположението и инсталациите за електричество, чешмяна вода и отпадъчни води на мястото на инсталацията е отговорност на клиента.
- Уверете се, че маркучите за подаване и изпускане на вода, както и захранващият кабел не са сгънати,

притиснати или смачкани, докато натискате продукта на мястото му след инсталацията или почистването.

- Преди да инсталирате, визуално проверете дали продуктът има някакви дефекти. Не монтирайте продукта, ако е повреден. Повредените продукти създават рискове за вашата безопасност.

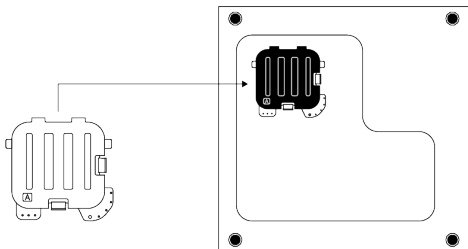
4.1 Монтаж на капацита на долни панели



При някои модели основните части на продуктите са напълно затворени. Тези модели нямат капачка или капачки.

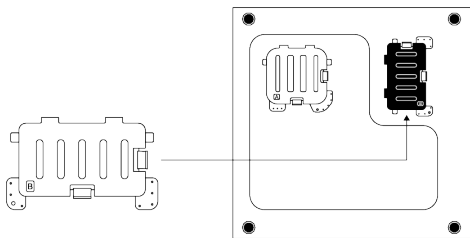
- Капачката и капаците не са задължителни. Ако има такава, отстранете опаковъчната пяна и след това поставете капачката и капаците.

Капак А



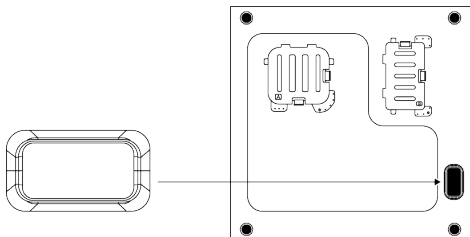
Наклонете машината леко назад. Поставете етикетата на капак А срещу долния панел. Завъртете капака, за да завършите инсталацията.

Капак Б



Поставете езичетата на капак Б срещу долния панел. Завъртете капака, за да завършите инсталацията.

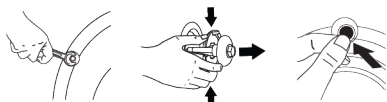
Капачка



Поставете капачката, като я натиснете с пръст.

4.2 Сваляне на транспортните предпазни болтове

1. Разхлабете всички болтове за безопасност при транспортиране с подходящ ключ, докато се завъртят свободно.
2. Огънете вътрешната част, като я натиснете в областите на захващане и я издърпайте.
3. Прикрепете пластмасовите капаци, предоставени в чантата за ръководство за потребителя, в отворите на задния панел.



ВНИМАНИЕ!

Отстранете транспортните болтове за безопасност, преди да използвате продукта! В противен случай продуктът ще се повреди.



ВНИМАНИЕ!

Съхранявайте транспортните болтове за безопасност на безопасно място, за да ги използвате повторно, когато продуктът трябва да бъде преместен отново в бъдеще. Монтирайте предпазните болтове за транспортиране в обратен ред от процедурата по разглобяване. Никога не премествайте продукта, без болтовете за транспортиране да са правилно фиксирани!

4.3 Свързване към водоснабдяване



ВНИМАНИЕ!

Налягането на водата, необходимо за работата на продукта, е между 1-10 бара (0,1-1 МРа). За да се осигури безпроблемна работа на машината, 10 - 80 литра вода трябва да се подават за минута от напълно отворен кран. Ако налягането на водата е по-високо, монтирайте редуктор на налягането.



ВНИМАНИЕ!

Моделите с един вход за вода не трябва да бъдат свързвани към крана за гореща вода. В такъв случай прането ще се повреди или продуктът ще премине в режим на защита и няма да работи. Не използвайте стари или използвани маркучи за подаване на вода при нов продукт. Това може да причини изтичане на вода от машината и да изцапа прането ви.

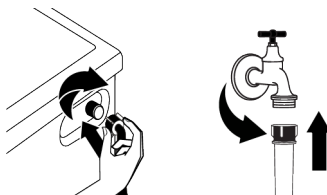
1. Свържете специалния маркуч, доставен с продукта, към входа за вода на продукта.



ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че свързването на студена вода е извършено правилно по време на монтажа на продукта. В противен случай, прането ви може да излезе толкова горещо в края на цикъла на пране и по този начин може да бъде износено.

2. Затегнете всички гайки на маркуча ръчно. Никога не използвайте инструмент, когато затягате гайките.
3. След отваряне на маркуча отворете крановете напълно, за да проверите за течове на вода в точките на свързване. Ако възникне някакъв теч, затворете крана и извадете гайката. Проверете уплътнението и затегнете отново гайката внимателно. За да предотвратите изтичането на вода и произтичащите щети, дръжте крановете затворени, когато не използвате продукта.

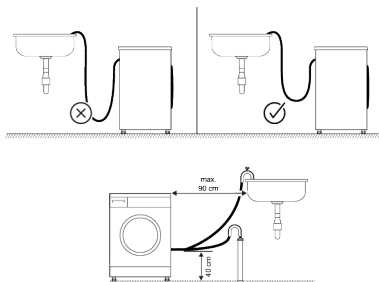


4.4 Свързване на дренажния маркуч към канализацията

1. Прикрепете края на маркуча за източване директно към канализацията за отпадъчни води, мивката или ваната.



Къщата ви ще бъде наводнена, ако маркучът за оттичане се измести по време на източването на водата. Съществува и риск от изгаряне поради високите температури на пране! За да предотвратите подобни ситуации и да се уверите, че продуктът извършва процеси на приемане и източване на вода без проблем, фиксирайте добре маркуча за източване.



2. Свържете маркуча на минимална височина от 40 см и максимална височина от 90 см.
3. Ако маркучът се постави на пода (или на максимална височина 40 см от пода) и след това се увеличи височината му, изтичането на вода става трудно и прането може да излезе много мокро от машината. По този начин следвайте височините, предвидени на фигурата.
4. За да предотвратите отново връщането на отпадъчните води в продукта и за осигуряване на лесно оттичане, не потапяйте края на маркуча в отпадъчната вода или не го поставяйте в канализацията за повече от 15 см. Ако е твърде дълго, отрежете го по-късо.
5. Краят на маркуча не трябва да се огъва, не трябва да се настъпва и маркучът не трябва да се прищипва между канализацията и продукта. В противен случай може да възникнат проблеми с изпускането на вода.

6. Ако дължината на маркуча е твърде малка, използвайте го, като добавите оригинален удължителен маркуч. Дължината на маркуча не трябва да е по-голяма от 3,2 m. За да предотвратите изтичане на вода, винаги фиксирайте връзката между удължителния маркуч и дренажния маркуч на продукта с подходяща скоба, така че да не се откъсва и да причинява течове.

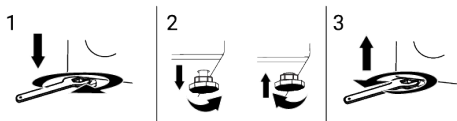
4.5 Регулиране на стойките



ЗАБЕЛЕЖКА

За да се гарантира, че продуктът работи по-безшумно и без вибрации, той трябва да стои изправен и балансиран на краката си. Регулирайте крачетата, за да осигурите равновесие. В противен случай продуктът може да се измести от мястото си и да причини удари, шум и вибрации.

1. За да разхлабите гайките на крачетата, завъртете гайките по посока на часовниковата стрелка с помощта на ръчния инструмент.
2. Регулирайте крачетата, докато продуктът застане хоризонтално и стабилно. За да спуснете крачетата, завъртете ги обратно на часовниковата стрелка. За да повдигнете крачетата, завъртете ги по посока на часовниковата стрелка.
3. За да затегнете отново гайките, завъртете ги обратно на часовниковата стрелка с помощта на ръчния инструмент.



4.6 Електрическа връзка

Свържете продукта към заземен контакт, защитен с предпазител 16 А. Нашата компания не носи отговорност за щетите, които ще бъдат причинени поради използването на продукта без заземяване съгласно местните разпоредби.

- Връзката трябва да отговаря на националните разпоредби.
- Електрическата кабелна инфраструктура на продукта трябва да е подходяща и да отговаря на изискванията на продукта. Препоръчително е да използвате заземяващ прекъсвач (GFCI).
- Щепселът на захранващия кабел трябва да бъде лесно достъпен след инсталирането.
- Ако текущото захранване на предпазителя или прекъсвача в къщата е по-малко от 16 ампера, накарайте квалифициран електротехник да инсталира захранване с 16 ампера.
- Напрежението, посочено в раздела "Технически спецификации", трябва да бъде равно на мрежовото напрежение.
- Не правете връзки чрез удължителни кабели или разклонители. Възможно е прегряване и изгаряне поради свързващия кабел.



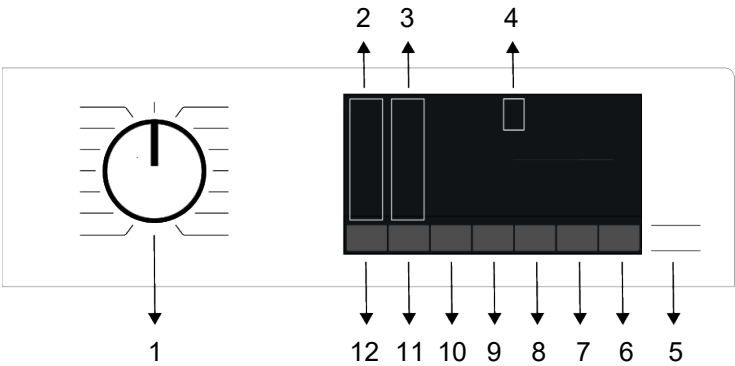
Повредените захранващи кабели трябва да бъдат заменени от оторизиран сервиз, за да се предотврати възможна опасност.

5 Експлоатация на продукта



Моля, прочетете първо раздел „Инструкции за безопасност“!

5.1 Контролен панел



- 1 Бутон за избор на програма

3 Светлинни индикатори за нивото на центрофугиране

5 Бутон Старт / Пауза

7 Бутон за настройка на краен час

9 Бутон 2 за допълнителна функция

11 Бутон за регулиране скоростта на центрофугиране
- 2 Светлинни индикатори за ниво на температура

4 Дисплей

6 Бутон 3 за допълнителна функция

8 Бутон за настройка на нивото на сушене

10 Бутон 1 за допълнителна функция

12 Бутон за настройка на температурата

5.2 Таблица на програмата

Програма	Макс. Натоварване (кг)
Cottons	9,0
Eco 40-60 ***	9,0

Есо 40-60 ***+ Готово за прибиране	6,0
Synthetics	3,0
Xpress/Super Xpress	9,0

Xpress/Super Xpress + Бързо изпиране	2,0
Shirts	3,0
GentleCare	1,5
Почистване на барабана+	-
ColdWash	4,5

Програма	Макс. Натоварване (кг)
Cotton Dry	6,0
Synthetic Dry	4,0
Hygiene+ Wash & Dry	2,0
6 Kg Wash & Dry	6,0
Wash & Wear	0,5
Wash & Wear	1,0
HygieneTherapy	2,0

-: Вижте описанието на програмата за максимално натоварване.

***: Програмата Eco 40 -60 40 ° C за избор на температура е тестовата програма съгласно Регламент на ЕС EU/ 2019/2014 и стандарт EN 60456:2016/ A11:2020.

Програмата Eco 40 -60 е тестова програма за цикъл на измиване и сушене с 40 °C температура и избор на сухота на шкафа, в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/2014 и стандарт EN 62512.

5.3 Избор на програма за измиване

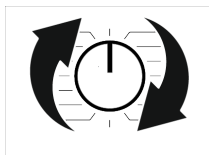
1. Съгласно „Таблица с програми“ определете програмата, подходяща за вида, количеството и нивото на замърсяване на прането.



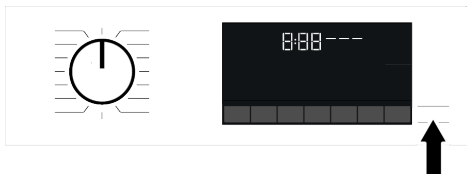
Програмите са ограничени до най-високата скорост на центрофугиране, подходяща за типа плат.

Когато избирате програмата, която ще използвате, винаги вземайте предвид вида на тъканта, цвета, степента на замърсяване и позволената температура на водата.

2. Изберете желаната програма с помощта на бутона Избор на програма.



5.4 Стартиране на програмата



1. Стартирайте програмата, като натиснете бутона Старт/Пауза за около 1 секунда.
2. Мигащата светлина на бутона Старт/Пауза започва да свети постоянно, което показва, че програмата е стартирала.
3. Вратата за зареждане е заключена. Изразът „Заключване на вратата“ се появява на дисплея, докато вратата се заключва.

5.5 Заключване за деца

• Родителски контрол

Използвайте защитата от деца, за да предпазите децата от игра с уреда. По този начин ще избегнете внасянето на промени в текущата програма.



Може да включите и изключите машината от бутона „Вкл./Изкл.“ при активирана защита от деца. Когато включите машината отново, програмата продължава оттам, откъдето е спряла. Когато функцията родителски контрол е активирана, при натискане на бутоните ще бъде издадено звуково предупреждение. Аудио предупреждението ще бъде отменено, ако бутоните се натискат пет пъти последователно.

За да активирате защитата от деца:

Натиснете и задръжте бутона за настройка на нивото на сушене за 3 секунди. След изтичане на обратното броене, тъй като "CL 3-2-1" на дисплея приключи, на дисплея се появява символ "CL On" (Родителски контрол Вкл.). Можете да освободите бутона за настройка на нивото на сушене, когато се покаже този символ.

За да деактивирате защитата от деца:

Натиснете и задръжте бутона за настройка на нивото на сушене за 3 секунди. След изтичане на обратното броене "CL 3-2-1" на дисплея, на дисплея се появява символът "CL Off" (Родителски контрол Изкл.).

5.6 Заклучване на вратата

Вратата на машината е оборудвана със заключваща система, за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата.

При заключването на вратата на дисплея се показва символ "Door Locked" (Вратата е заключена).



Отваряне на вратата при прекъсване на захранването:

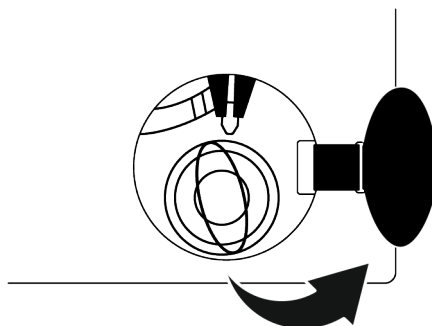


В случай на прекъсване на захранването, можете да използвате аварийната дръжка на товарната врата под капака на филтъра на помпата, за да отворите ръчно товарната врата.

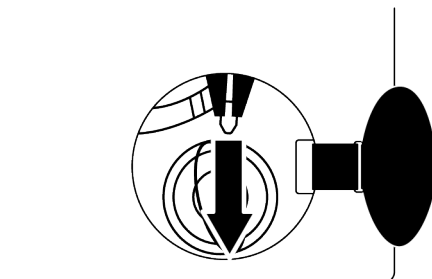


Преди отваряне на вратата се уверете, че във вътрешността на машината не е останала вода, за да избегнете наводняване.

1. Изключете и извадете щепсела от уреда.
2. Отворете капака на филтъра на помпата.



3. Издърпайте аварийната дръжка на вратата за зареждане с инструмент и я освободете. След това отворете вратата за зареждане.
4. Ако вратата за зареждане не се отвори, повторете предишната стъпка.



5.7 Отмяна на програмата

Програмата се анулира, когато копчето за избор на програма е обърнато към друга програма или машината е изключена и включена отново с помощта на копчето за избор на програма.



Ако завъртите копчето за избор на програма, когато родителския контрол е активиран, програмата няма да бъде отменена. Трябва първо да откажете защитата за деца.

Ако желаете да отворите вратата след като сте отказали програмата, но това не е възможно тъй като нивото на водата в машината надвишава нивото на вратата, то завъртете селектора на програмите на „Изпомпване+центрофугиране“ и източете водата от машината.

6 Почистване и поддръжка



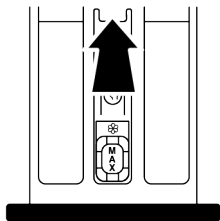
Моля, първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

Срокът на експлоатация на вашия продукт се увеличава и често срещаните проблеми ще бъдат намалени, ако се почистват на редовни интервали от време.

6.1 Почистване на чекмеджето за перилен препарат

Почиствайте чекмеджето за перилен препарат на редовни интервали (веднъж на всеки 4 до 5 пране), както е споменато по-долу, за да предотвратите натрупването на прахообразен препарат.

Почистете сифона, ако в отделението за омекотител останат излишни количества вода и смес за омекотители.

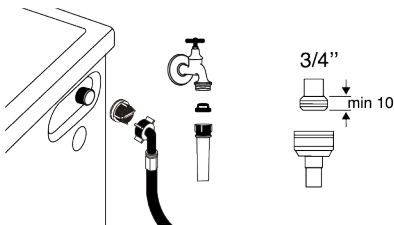


1. Натиснете маркираната част на сифона в отделението за омекотител и след това издърпайте чекмеджето към себе си, за да го извадите.

2. Повдигнете и извадете сифона отзад, както е показано.
3. Изплакнете чекмеджето и сифона в мивката с много топла вода. Използвайте ръкавици или подходяща четка, за да предотвратите контакта на остатъци в чекмеджето с кожата си.
4. Почистете здраво сифона и чекмеджето след почистване.

6.2 Почистване на филтрите за всмукване на вода

Има филтър в края на всеки клапан за всмукване на вода в задната част на продукта, а също и в края на всеки маркуч за всмукване на вода, където те са свързани към крана. Тези филтри предотвратяват попадането на чужди вещества и замърсявания във водата в продукта. Филтрите трябва да се почистват, ако са замърсени.



1. Затворете крановете.

2. Отстранете гайките на маркучите за всмукване на вода, за да получите достъп до филтрите на клапаните за всмукване на вода и ги почистете с подходяща четка. Ако филтрите са твърде замърсени, извадете ги от местата им с клещи и почистете по този начин.
3. Извадете филтрите на плоските краища на маркучите за всмукване на вода заедно с уплътненията и почистете старателно под течаща вода.
4. Сменете внимателно уплътненията и филтрите и затегнете гайките им на ръка.

6.3 Източване на останалата вода и почистване на филтъра на помпата

Филтърната система във вашия продукт предотвратява плътни предмети като бутони, монети и влакна от плат, задръстващи работното колело на помпата по време на източване на водата за пране. По този начин водата ще се източи без проблем и експлоатационният живот на помпата ще се удължи.

Ако продуктът не успее да източи вода вътре в него, филтърът на помпата е запушен. Филтърът трябва да се почиства, когато е запушен или на всеки 3 месеца. Първо трябва да се източи водата, за да се почисти филтърът на помпата.

Освен това, преди транспортиране на продукта (напр. при преместване в друга къща) водата трябва да се източи напълно.



ЗАБЕЛЕЖКА:

Чужди вещества, останали във филтъра на помпата, могат да повредят продукта или да създадат проблем с шума. Ако живеете в райони, предразположени към замръзване, не забравяйте да изключите кранчето за вода, да разкачите главния маркуч и да източите водата от продукта, когато той не се използва. След всяка употреба затваряйте крана, към който е свързан маркучът за захранване.

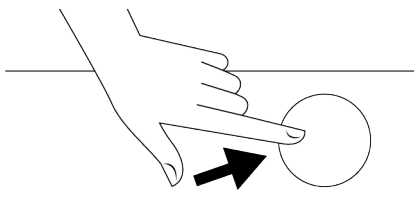
За да почистите мръсния филтър и да източите водата:

1. Изключете продукта от контакта, за да прекъснете захранването.



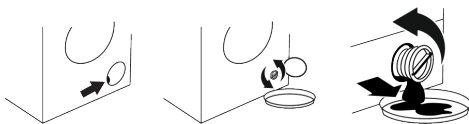
Температурата на водата вътре в продукта може да се повиши до 90 °C. За да избегнете риска от обгаряне, почистете филтъра, след като водата вътре в продукта се охлади.

2. Отворете капака на филтъра.



3. Следвайте процедурите по-долу, за да източите водата.

Ако продуктът няма аварийен маркуч за източване на вода, за да източите водата:



- Поставете голям съд в края на маркуча, за да събирате водата от филтъра.

- Когато филтърът на помпата започне да изтича вода, разхлабете го чрез завъртане (обратно на часовниковата стрелка). Напълнете течащата вода в контейнера, който сте поставили пред филтъра. Поддържайте готова кърпа за почистване на водата, която може да се разлее.
- Напълно завъртете и извадете филтъра на помпата, когато водата в продукта изтече.

1. Почистете остатъците във филтъра, както и влакната, ако има такива, около зоната на работното колело на помпата.
2. Сменете филтъра.
3. Ако капачката на филтъра е съставена от две парчета, затворете капачката на филтъра, като натиснете бутона Ако е едно парче, поставете пръчките в долната част на местата им и след това натиснете горната част, за да се затворят.

7 Отстраняване на неизправности



Прочетете първо раздел „Инструкции за безопасност“!

Програмата не се стартира след затваряне на вратата на машината.

- Бутонът Start / Pause (Старт / Пауза) може да не е бил натиснат. >>> Натиснете бутона Start / Pause (Старт / пауза).
- В случай на претоварване вратата може да се затвори трудно. >>> Намалете прането и се уверете, че вратата се затваря правилно.

Програмата не може да бъде стартирана или изборът на програма не може да бъде направен.

- Продуктът може да е преминал към самозащита поради проблеми с инфраструктурата (мрежово напрежение, налягане на водата и др.). >>> В зависимост от модела на продукта, за да отмените програмата, изберете друга програма, като завъртите копчето за избор на програма или натиснете и задържите бутона за включване/изключване за 3 секунди. Предишната програма ще бъде отменена. Вижте.Отмяна на програмата [► 20]

Продуктът не абсорбира вода.

- Кранът може да е затворен. >>> Отворете крановете.
- Маркучът за подаване на вода може да е прегънат. >>> Изправете маркуча.

- Входящият филтър за вода може да е запушен. >>> Почистете филтъра.
- Вратата за товарене не може да бъде затворена. >>> Затворете вратата.

Продуктът не източва вода.

- Маркучът за източване на вода може да е запушен или прегънат. >>> Почистете или изправете маркуча.
- Помпеният филтър може да е запушен. >>> Почистете филтъра на помпата.

Продуктът вибрира или издава шум.

- Продуктът може да е нестабилен. >>> Балансирайте продукта, като регулирате стъпалата му.
- Твърд предмет може да се е заклепил във филтъра на помпата. >>> Почистете филтъра на помпата.
- Възможно е предпазните болтове за транспортиране да не са отстранени. >>> Свалете предпазните болтове за транспортиране.
- Количеството пране в продукта може да е по - малко. >>> Заредете още пране в продукта.
- Прекомерното пране може да е било заредено в продукта. >>> Извадете част от прането вътре в продукта или изправете прането с ръка и го разпределете равномерно вътре в продукта.
- Продуктът може да лежи върху твърда повърхност. >>> Проверете дали продуктът не почива върху нищо.

Водата идва от дъното на продукта.

- Маркучът за източване на вода може да е запушен или прегънат. >>> Почистете или изправете маркуча.
- Помпеният филтър може да е запушен. >>> Почистете филтъра на помпата.

По време на измиване в продукта не се вижда вода.

- Водата е в невидимата част на продукта. >>> Това не е неизправност.

Вратата за товарене не се отваря.

- Заклучването на вратата се активира поради нивото на водата в продукта. >>> Източете водата, като стартирате програмата Pump (Помпа) или Spin (Завъртане).
- Продуктът може да нагрива водата или да е във фазата на центрофугиране. >>> Изчакайте програмата да приключи.
- Предният капак може да остане прикрепен поради натиск върху него. >>> Предният капак се освобождава от прикрепеното си положение и се отваря чрез бутане и издърпване на дръжката.
- В случаите, когато няма електричество, товарната врата на продукта няма да се отвори. >>> За да отворите товарната врата на продукта, отворете капака на филтъра на помпата и издърпайте надолу лоста за аварийно освобождаване на товарната врата, разположен зад него. Вижте.Заклучване на вратата ► 20]

Времето на програмата не отброява.

(*)

- Прането може да е създадо дисбаланс в продукта. >>> Поради небалансираното разпределение на прането вътре в продукта, автоматичната система за откриване на небалансирано натоварване може да е била активирана.

Продуктът не преминава стъпката на изстискване .(*)

- Прането може да е създадо дисбаланс в продукта. >>> Поради небалансираното разпределение на прането вътре в продукта, автоматичната система за откриване на небалансирано натоварване може да е била активирана.
- Цикълът на центрофугиране може да не е завършен, защото водата в продукта не може да бъде източена. >>> Проверете филтъра и маркуча за източване.
- Може да се е образувала прекомерна пяна поради прекомерната употреба на почистващия препарат, а системата за автоматично затихване на пяната може да е била активирана. >>> Използвайте препоръчаното количество препарат.

От чекмеджето за препарат преливат утайки.

- Може да е използван твърде много препарат. >>> Смесете 1 супена лъжица омекотител с ½ литър вода и го изсипете в основното отделение за измиване на чекмеджето за препарат. >>> Добавете подходящото количество препарат към продукта в съответствие с програмата и максималното натоварване, посочено в раздела „Таблица с програми “. Когато използвате допълнителни химикали (препарати за отстраняване на петна, белина и др.), намалете количеството препарат.

Процесът на сушене отнема твърде много време.

- Машината може да е претоварена. >>> Не претоварвайте машината.
- Прането може да не е завъртяно достатъчно. >>> Изберете по - висока скорост на центрофугиране в етапа на измиване на пералната машина.
- Кранът може да е затворен. >>> Отворете крановете.

Прането остава мокро след изсушаване.

- Може да не е избрана програма, подходяща за вида пране. >>> Проверете етикетите за грижа върху дрехите и изберете програма, подходяща за това, или използвайте допълнителни програми с график.
- Машината може да е претоварена. >>> Не претоварвайте машината.
- Прането може да не е завъртяно достатъчно. >>> Изберете по-висока скорост на центрофугиране в етапа на измиване на пералната машина.

Прането се свива, избледнява, става скучно или повредено.

- Възможно е да не е избрана програма, подходяща за вашия тип пране. >>> Проверете етикетите за грижа върху дрехите си и изберете подходяща програма или използвайте допълнителни програми със засичане на времето. Не трябва да сушите пране, което не е подходящо за сушене.

8 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Някои (прости) повреди могат да бъдат адекватно отстранени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че са извършени в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Самопоправка“).

Следователно, освен ако не е решено друго в раздела „Самопоправка“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервиси, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервис е професионален сервис, който е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части на този продукт от производителя съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125/ЕО.

Вратата за товарене не се отваря.

- Капакът на вашата машина може да не се отваря от съображения за безопасност. >>> Ако индикаторът за заключен капак е активен на екрана след процеса на сушене, машината държи капака заключен, докато се охлади за ваша безопасност.
- В случаите, когато няма електричество, товарната врата на продукта няма да се отвори. >>> За да отворите товарната врата на продукта, отворете капака на филтъра на помпата и издърпайте надолу лоста за аварийно освобождаване на товарната врата, разположен зад него. Вижте.Заключване на вратата [► 20]

(*) Когато прането не е добре разпределено в продукта, продуктът не преминава към въртящата се стъпка, за да предотврати увреждане на себе си и околната среда. Подредете прането и завъртете отново.

Въпреки това, само сервизният агент (т.е. оторизирани професионални сервиси), до който можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в ръководството за потребителя/гаранционната карта или чрез вашия оторизиран дилър, може да предостави услуга при условията на гаранцията. Ето защо, моля, имайте предвид, че ремонти от професионални сервиси (които не са упълномощени от Beko) ще анулират гаранцията.

Самопоправка

Крайният потребител може да извърши самостоятелен ремонт по отношение изключително на следните резервни части: врата, панти и уплътнения на вратата, други уплътнения, заключващ механизъм на вратата и пластмасови периферни елементи, като дозатори за

препарати (актуализиран списък също е наличен на support.beko.com от 1 март 2021 г.)

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозни наранявания, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се извърши, следвайки инструкциите в ръководството за потребителя за саморемонт или които са налични в support.beko.com. За ваша безопасност изключете продукта от контакта, преди да се опитате да го поправите самостоятелно.

Ремонт и опити за ремонт от крайни потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата за потребителя за саморемонт или които са налични в support.beko.com, може да повдигне въпроси, свързани с безопасността, които не се дължат на support.beko.com, и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опитите за извършване на ремонти извън посочения списък с резервни части, като се свързват в такива случаи с оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси. Напротив, такива опити от крайни потребители могат да причинят проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни телесни наранявания.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси: мотор, помпа, главна платка, моторна дъска, табла за дисплеи, нагреватели и др.

Производителят/продавачът не може да бъде държан отговорен в никакъв случай, когато крайните потребители не спазват горното

Наличността на резервни части за пералнята или пералнята и сушилната, която сте закупили, е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилна работа на пералнята или пералнята и сушилната.

